

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	First Amendment to General and Specific Movable Hypothec Agreement

CONVEYING PARTY DATA

Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
CAPRION PROTEOMICS INC.		10/23/2009	CORPORATION: CANADA

RECEIVING PARTY DATA

Name:	INVESTISSEMENT QUEBEC
Street Address:	1200, route de l'Eglise
Internal Address:	Suite 500
City:	Sainte-Foy, Quebec
State/Country:	CANADA
Postal Code:	G1V 5A3
Entity Type:	CORPORATION: CANADA

PROPERTY NUMBERS Total: 1

Property Type	Number	Word Mark
Registration Number:	2821727	CELLCARTA

CORRESPONDENCE DATA

Fax Number: (860)286-0115
Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.
 Phone: (860)286-2929
 Email: TM-CT@cantorcolburn.com
 Correspondent Name: George A. Pelletier, Jr.
 Address Line 1: Cantor Colburn LLP
 Address Line 2: 20 Church Street, 22nd Floor
 Address Line 4: Hartford, CONNECTICUT 06103-3207

ATTORNEY DOCKET NUMBER:	GOW0037AUS
-------------------------	------------

DOMESTIC REPRESENTATIVE

Name: George A. Pelletier, Jr.
 Address Line 1: Cantor Colburn LLP

900181904

**TRADEMARK
 REEL: 004457 FRAME: 0971**

OP \$40.00 2821727

Address Line 2: 20 Church Street, 22nd Floor
Address Line 4: Hartford, CONNECTICUT 06103-3207

NAME OF SUBMITTER:	George A. Pelletier, Jr.
Signature:	/gapjr/
Date:	01/17/2011

Total Attachments: 11

source=French First Amendment to General Hypothec Agreement#page1.tif
source=French First Amendment to General Hypothec Agreement#page2.tif
source=French First Amendment to General Hypothec Agreement#page3.tif
source=French First Amendment to General Hypothec Agreement#page4.tif
source=French First Amendment to General Hypothec Agreement#page5.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page1.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page2.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page3.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page4.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page5.tif
source=English translation of First Amendment to General Hypothec Agreement#page6.tif

PREMIÈRE MODIFICATION À LA CONVENTION D'HYPOTHÈQUE MOBILIÈRE
GÉNÉRALE DU 10 JUILLET 2007

Conclue à Montréal (Québec), en date du 23 octobre 2009

ENTRE :

CAPRION PROTÉOMIQUE INC., personne morale légalement constituée en vertu de la *Loi sur les compagnies, Partie 1A (Québec)*, dont le siège social est situé au 7150, rue Alexander-Fleming, Montréal (Québec) H4S 2C8, dûment représentée par Martin Leblanc, son président, dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il l'atteste en signant;

(ci-après désignée le « **Débiteur** »)

D'UNE PART

ET :

INVESTISSEMENT QUÉBEC, personne morale constituée en vertu de la *Loi sur l'investissement Québec et sur La Financière du Québec (L.R.Q., c. I-16.1)*, ayant son siège social au 1200, route de l'Église, bureau 500, Sainte-Foy (Québec) G1V 5A3 et une place d'affaires au 393, rue St-Jacques, bureau 500, Montréal (Québec) H2Y 1N9, agissant et représentée par Johanne Pilon, Directeur des créances spéciales, dûment autorisé aux fins des présentes tel qu'il l'atteste en signant;

(ci-après désignée le « **Créancier** »)

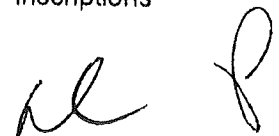
D'AUTRE PART

ATTENDU QUE le Débiteur a accordé une hypothèque mobilière en faveur du Créancier au montant de [REDACTED] plus une hypothèque additionnelle au montant de [REDACTED] aux termes d'une convention d'hypothèque mobilière générale datée du 10 juillet 2007 (la « **Convention d'hypothèque** »), laquelle Convention d'hypothèque a été inscrite au Registre des droits personnels et réels mobiliers du Québec sous le numéro 07-0398796-0001, le 12 juillet 2007.

ATTENDU QUE l'hypothèque consentie aux termes de la Convention d'hypothèque porte sur l'universalité des biens meubles du Débiteur, incluant les droits de propriété intellectuelle décrits à l'annexe A de la Convention d'hypothèque.

ATTENDU QU'il y a lieu de mettre à jour l'information contenue à l'annexe A de la Convention d'hypothèque datée du 10 juillet 2007 et de procéder aux inscriptions

[MTL_LAW\1360089\1]



nécessaires de la Convention d'hypothèque auprès des autorités compétentes en matière de propriété intellectuelle.

- EN CONSÉQUENCE, IL EST CONVENU DE CE QUI SUIT : -

ARTICLE 1 - MODIFICATION

1.1 Hypothèque

Les brevets et demandes de brevet en instance tels que décrits à l'annexe « A-1 » ci-jointe constituent de la Propriété intellectuelle faisant partie des Biens grevés au sens donné à ces expressions dans la Convention d'hypothèque. L'annexe « A-1 » ci-jointe remplace ainsi l'annexe A de la Convention d'hypothèque. Pour les fins des présentes, les expressions « **Biens grevés** » et « **Propriété intellectuelle** » ont le sens suivant :

- « **Biens grevés** » signifie tous les biens, les droits et les éléments d'actif que le Débiteur hypothèque en vertu du paragraphe 2.1 de la Convention d'hypothèque, incluant notamment, la Propriété intellectuelle et, selon le contexte, tout renvoi aux Biens grevés est réputé un renvoi à la totalité ou à toute partie des Biens grevés;
- « **Propriété intellectuelle** » désigne l'universalité des droits de propriété intellectuelle du Débiteur, au Canada ou à l'étranger, incluant, notamment, mais sans limiter la généralité de ce qui précède, toutes les inventions, les découvertes, les recettes, les méthodes, les formules, les algorithmes, les brevets et les demandes de brevets en instance ou à venir s'y rapportant, le « savoir faire », les techniques, les secrets de commerce, l'information confidentielle relative à l'Entreprise, les marques de commerce servant à identifier les produits ou les services vendus par le Débiteur, enregistrées ou non, les demandes d'enregistrement de marques de commerce en instance ou à venir, les publications, les articles, les études scientifiques et économiques, les plans d'affaires, la documentation publicitaire, les formulaires, les logiciels, les plaques, les masques, les matrices, les œuvres enregistrées ou non dont la protection est régie par la *Loi sur le droit d'auteur* (Canada), les enregistrements de dessins industriels, les demandes d'enregistrement de dessins industriels en instance ou à venir, les noms de domaines enregistrés, les demandes d'enregistrement de noms de domaines en instance ou à venir, les obtentions végétales et les demandes d'obtention végétale en instance ou à venir.

ARTICLE 2 - DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2.1 Dispositions inchangées

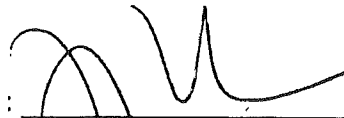
Toutes les autres dispositions de la Convention d'hypothèque demeurent par ailleurs inchangées et conservent leur plein effet et vigueur entre les parties.

- SIGNATURES -

CAPRION PROTÉOMIQUE INC.

par : 
Nom : Martin Leblanc
Titre : Président

INVESTISSEMENT QUÉBEC

par : 
Nom : Johanne Pilon
Titre : Directeur des créances
spéciales

ANNEXE A-1

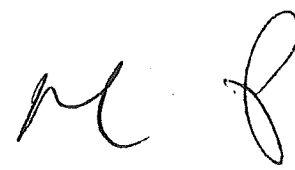
Droits de Propriété intellectuelle et Licences

1. Brevets enregistrés ou demandes d'enregistrement de brevets en instance

Propriétaire enregistré ou Demandeur	Produit breveté ou sous demande	Jurisdiction	Numéro d'enregistrement ou Numéro de demande	Date de dépôt	Date d'expiration
Caprion Protéomique Inc.	Automated Identification of Biomolecules through Expression Patterns in Mass Spectrometry	États-Unis	11/686,247	14 mars 2007	14 mars 2026
Caprion Protéomique Inc.	TAT-048 and Methods of Assessing and Treating Cancer	États-Unis	12/307,839	17 mars 2009	7 juillet 2026

2. Marques de commerce enregistrées ou demandes d'enregistrement de marques de commerce en instance

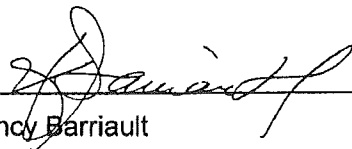
Propriétaire enregistré ou Demandeur	Marque de commerce	Jurisdiction	Numéro d'enregistrement ou Numéro de demande	Date de dépôt
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	États-Unis	2,821,727	23 octobre 2001
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	Europe	002648186	9 avril 2002
Caprion Protéomique Inc.	CAPRION	Canada	TMA 674,775	4 août 2004
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	Canada	TMA 630,800	10 avril 2002



NOTICE

This is to certify that the attached English language document identified as First Amendment to the General and Specific Movable Hypothec Agreement of July 10th 2007, dated October 23, 2009, between **Caprion Proteomics Inc.** and **Investissement Québec**, is a translation of the original French language document, to the best of my knowledge and belief.

Executed this 10th day of December, 2009.



Nancy Barriault

GOWLING LAFLEUR HENDERSON L.L.P.
1 Place Ville-Marie, 37th floor
Montréal (Québec) H3B 3P4

[IN HOUSE TRANSLATION]

FIRST AMENDMENT TO THE GENERAL
AND SPECIFIC MOVABLE HYPOTHEC AGREEMENT
OF JULY 10TH, 2007

Executed at Montréal, Québec on October 23, 2009

BETWEEN:

CAPRION PROTEOMICS INC., a corporation duly incorporated pursuant to the *Quebec Companies Act*, Part 1A), having its principal place of business at 7150 Alexander-Fleming Street, Montréal, Québec, H4S 2C8, herein represented by Mr. Martin Leblanc, its President, duly authorized hereunder as hereby certified by signing this Agreement;

hereinafter referred to as "Debtor")

OF THE FIRST PART

AND:

INVESTISSEMENT QUÉBEC, a corporation duly incorporated pursuant to the *Act respecting Investissement Québec and La Financière du Québec* (R.S.Q., c. # I-16.1 as amended by chapter 69 of the laws of 2001), having its head office at 1200 route de l'Église, Suite 500, Sainte-Foy, Québec, G1V 5A3, and having a place of business at 393 St-Jacques Street, Suite 500, Montréal, Québec, H2Y 1N9, herein represented by Robert Morrissette, its Portfolio Manager in Restructuring, duly authorized hereunder as he hereby certifies by signing this Agreement;

(hereinafter referred to as the "Creditor")

of the SECOND PART

WHEREAS the Debtor has granted an universal hypothec on its movable property to the Creditor for an amount of [REDACTED] plus an additional hypothec for an amount of [REDACTED] according to the terms of a General and Specific Movable Hypothec dated July 10, 2007 (hereinafter the "**Hypothec Agreement**"), which was registered with the Register of Personal and Movable Real Rights under number 07-0398796-0001 on July 12, 2007.

WHEREAS the hypothec granted according to the terms of the Hypothec Agreement covers the universality of the Debtor's movable property, including the intellectual property rights described in Schedule A of the Hypothec Agreement.

WHEREAS it is required to update the information found in Schedule A to the Hypothec Agreement dated July 10, 2007 and to attend to the necessary registrations of the

[MTL_LAW\1360163\1]

TRADEMARK
REEL: 004457 FRAME: 0979

[IN HOUSE TRANSLATION]

Hypothec Agreement with the appropriate authorities responsible for intellectual property matters.

- NOW THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS: -

ARTICLE 1 - AMENDMENT

1.1 Hypothec

The patents and patent application described in the attached Schedule A-1 are considered to be the Intellectual Property which is part of the Affected Goods as per the terms and conditions of the Hypothec Agreement. The attached Schedule A-1 therefore replaces Schedule A of the Hypothec Agreement. The terms "**Affected Goods**" and "**Intellectual Property**" have the following meaning:

- "**Affected Goods**" means all goods, rights and assets that Debtor hypothecates according to paragraph 2.1 of the Hypothec Agreement, including, without limitation, the Intellectual Property and, unless the context otherwise requires, the references to Affected Goods are deemed a referral to all or any part thereof;
- "**Intellectual Property**" means the universality of intellectual property rights of the Debtor, in Canada or elsewhere, including, but without limitation, all inventions, discoveries, recipes, methods, processes, formula, algorithms, patents and patent applications present or future, know-how, trade-secrets, confidential information of the Enterprise, the trade-marks used to identify the products or services sold by the Debtor, registered or not, trade-mark applications present or future, publications, articles, scientific or economic studies, marketing documentation, business plans, questionnaires, software, matrix, patterns, prototypes, copyright registered under the *Copyright Act* (Canada) or not, industrial design registrations, industrial design applications present or future, registered domain names, domain names registrations present or future, plant breeders rights or applications present or future.

ARTICLE 2 - GENERAL PROVISIONS

2.1 Unchanged Provisions

All other provisions of the Hypothec Agreement otherwise unchanged remain in full effect and force between the parties.

[IN HOUSE TRANSLATION]

- SIGNATURES -

CAPRION PROTEOMICS INC.

By: _____
Name: Martin Leblanc
Title: President

INVESTISSEMENT QUÉBEC

By: _____
Name: Robert Morrissette
Title: Portfolio Manager in
Restructuring

[IN HOUSE TRANSLATION]

SCHEDULE A-1

Intellectual Property Rights and Licenses

1. Issued Patents or patent applications

Owner or Applicant	Title	Jurisdiction	Patent or Application Number	Filing Date	Expiry Date
Caprion Protéomique Inc.	Automated Identification of Biomolecules through Expression Patterns in Mass Spectrometry	United States	11/686,247	14 March 2007	14 March 2026
Caprion Protéomique Inc.	TAT-048 and Methods of Assessing and Treating Cancer	United States	12/307,839	17 March 2009	7 July 2026

[IN HOUSE TRANSLATION]

2. Registered trade-marks or applications for registered trade-marks

Owner or Applicant	Trade-mark	Jurisdiction	Patent or Application Number	Filing Date
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	United States	2,821,727	23 October 2001
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	Europe	002648186	9 April 2002
Caprion Protéomique Inc.	CAPRION	Canada	TMA 674,775	4 August 2004
Caprion Protéomique Inc.	CELLCARTA	Canada	TMA 630,800	10 April 2002